

RO

RO

RO



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 17.5.2010
COM(2010)232 final

2010/0124 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea unui protocol la Acordul euro-mediteraneean dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte, referitor la un acord-cadru între Uniunea Europeană și Regatul Maroc privind principiile generale care reglementează participarea Regatului Maroc la programele Uniunii

(prezentată de Comisie)

EXPUNERE DE MOTIVE

În cadrul politicii europene de vecinătate, deschiderea treptată a anumitor programe și agenții ale Uniunii către participarea țărilor partenere la politica europeană de vecinătate reprezintă una dintre numeroasele măsuri de promovare a reformei, modernizării și tranziției în țările vecine Uniunii Europene. Acest aspect de politică este prezentat în Comunicarea Comisiei privind „abordarea generală care permite țărilor partenere la politica europeană de vecinătate să participe la activitatea agențiilor comunitare și la programele comunitare”¹.

Consiliul a aprobat această abordare la 5 martie 2007².

Pe baza comunicării și concluziilor menționate mai sus, la 18 iunie 2007, Consiliul a transmis directive Comisiei în vederea negocierii de acorduri-cadru cu Algeria, Armenia, Azerbaidjan, Egipt, Georgia, Israel, Iordania, Liban, Moldova, Maroc, Autoritatea Palestiniană, Tunisia și Ucraina privind principiile generale care reglementează participarea acestora la programele comunitare³.

Consiliul European din iunie 2007⁴ a reafirmat importanța majoră a politicii europene de vecinătate și a aprobat Raportul președinției privind progresele înregistrate⁵, care a fost prezentat la reuniunea Consiliului Afaceri Generale și Relații Externe (CAGRE) din 18-19 iunie 2007, precum și concluziile Consiliului pe această temă⁶. Acest raport menționează directivele emise de Consiliu în vederea negocierii protocoalelor adiționale necesare și stabilește că Israel, Maroc și Ucraina ar putea fi primele țări partenere care vor beneficia de aceste măsuri. Negocierile cu Israel au fost încheiate în septembrie 2007, urmate de semnarea unui protocol în aprilie 2008⁷. De asemenea, au fost încheiate negocierile cu Ucraina.

În documentul comun UE-Maroc privind consolidarea relațiilor bilaterale / stadiu avansat⁸, Marocul și-a manifestat interesul de a lua parte la anumite programe, în special: Competitivitate și inovare (CIP), Vamă 2013, SESAR și Marco Polo.

În iunie 2007 s-a hotărât începerea negocierilor cu Regatul Maroc. Între timp, negocierile cu Maroc s-au încheiat, spre satisfacția Comisiei. Textul protocolului negociat cu Regatul Maroc este prezentat în anexă.

Comisia prezintă în continuare o propunere privind semnarea protocolului. Acest protocol conține un acord-cadru privind principiile generale de participare a Marocului la programele Uniunii Europene. Acesta prevede dispoziții standard destinate a fi aplicate tuturor țărilor partenere la politica europeană de vecinătate cu care urmează să fie încheiate astfel de protocoale.

¹ COM(2006) 724 final, 4.12.2006.

² Concluziile CAGRE din 5 martie 2007.

³ Decizia Consiliului (restricted) de autorizare a Comisiei să negocieze protocoale [...], document nr. 10412/07.

⁴ Concluziile președinției – Bruxelles, 21-22 iunie 2007, document nr. 11177/07.

⁵ Raportul președinției privind progresele înregistrate cu privire la „Consolidarea politicii europene de vecinătate”, document nr. 10874/07.

⁶ Concluziile Consiliului privind consolidarea politicii europene de vecinătate (adoptate de Consiliul Afaceri Generale și Relații Externe) din 18 iunie 2007, document nr.11016/07.

⁷ JO L 129, 17.5.2008, p. 40.

⁸ Adoptat de Consiliul de asociere UE-Maroc și de CAGRE, 13.10.2008.

În conformitate cu articolul 218 alineatul (6) litera (a) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, se solicită Parlamentului European să aprobe încheierea acestui protocol.

Comisia prezintă în paralel o propunere de decizie a Consiliului privind semnarea protocolului menționat.

Consiliul este solicitat să adopte propunerea de decizie prezentată în continuare.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea unui protocol la Acordul euro-mediteraneean dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte, referitor la un acord-cadru între Uniunea Europeană și Regatul Maroc privind principiile generale care reglementează participarea Regatului Maroc la programele Uniunii

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 217 coroborat cu articolul 218 alineatul (5) și alineatul (8) al doilea paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 18 iunie 2007, Consiliul a autorizat Comisia să negocieze un protocol la Acordul euro-mediteraneean cu Regatul Maroc referitor la un acord-cadru privind principiile generale care reglementează participarea acestuia la programele Uniunii.
- (2) Aceste negocieri au fost încheiate, spre satisfacția Comisiei.
- (3) Sub rezerva încheierii acestuia la o dată ulterioară, protocolul trebuie semnat în numele Uniunii și al statelor sale membre,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Comisia este autorizată să semneze, în numele Uniunii, protocolul la Acordul euro-mediteraneean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte, referitor la un acord-cadru între Uniunea Europeană și Regatul Maroc privind principiile generale de participare a Regatului Maroc la programele Uniunii și să desemneze persoanele împuternicite să semneze.

Textul protocolului care urmează a fi semnat este atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării. Decizia se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu

Președintele

PROTOCOL

la Acordul euro-mediteraneeen dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte, cu privire la un acord-cadru între Uniunea Europeană și Regatul Maroc privind principiile generale care reglementează participarea Regatului Maroc la programele Uniunii

UNIUNEA EUROPEANĂ, denumită în continuare „Uniunea”,

pe de o parte,

și

Regatul Maroc, denumit în continuare „Maroc”,

pe de altă parte,

întrucât:

- (1) La 26 februarie 1996, Maroc a încheiat un acord euro-mediteraneeen de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Maroc, pe de altă parte (*Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*, L 70/2, 18 martie 2000).
- (2) Consiliul European de la Bruxelles din 17-18 iunie 2004 a salutat propunerile Comisiei referitoare la o politică europeană de vecinătate și a aprobat concluziile Consiliului din 14 iunie 2004.
- (3) În numeroase alte ocazii, Consiliul a adoptat concluzii în favoarea acestei politici.
- (4) La 5 martie 2007, Consiliul și-a exprimat sprijinul privind abordarea generală și globală definită în Comunicarea COM(2006) 724 final a Comisiei din 4 decembrie 2006, pentru a permite partenerilor la politica europeană de vecinătate să participe la activitățile agențiilor comunitare și la programele comunitare, în funcție de meritele lor și atunci când temeiurile juridice permit acest lucru.
- (5) Maroc și-a exprimat dorința de a participa la o serie de programe ale Uniunii.
- (6) Modalitățile și condițiile specifice de participare a Marocului la fiecare program în parte, în special contribuția financiară și procedurile de raportare și de evaluare, trebuie stabilite prin acord între Comisia Europeană, care acționează în numele Uniunii, și Maroc,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

Articolul 1

Se permite participarea Marocului la toate programele actuale și viitoare ale Uniunii Europene deschise participării Marocului, în conformitate cu dispozițiile de adoptare a acestor programe.

Articolul 2

Maroc contribuie financiar la bugetul general al Uniunii Europene în funcție de programele specifice la care participă.

Articolul 3

Reprezentanții Marocului pot participa, în calitate de observatori și în legătură cu chestiunile de interes pentru Maroc, la lucrările comitetelor de gestiune responsabile de monitorizarea programelor la care Maroc contribuie financiar.

Articolul 4

În măsura posibilului, proiectele și inițiativele prezentate de participanții Marocului fac obiectul unor condiții, norme și proceduri referitoare la programele în cauză, similare celor aplicate statelor membre.

Articolul 5

Modalitățile și condițiile specifice privind participarea Marocului la fiecare program, în special contribuția financiară convenită și procedurile de raportare și de evaluare, se stabilesc de comun acord între Comisie, care acționează în numele Uniunii, și autoritățile competente din Maroc (memorandum de înțelegere).

În cazul în care Maroc solicită asistența externă a Uniunii pentru a participa la un anumit program al Uniunii în temeiul articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 1638/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 octombrie 2006 de stabilire a dispozițiilor generale privind instituirea unui instrument european de vecinătate și de parteneriat sau în temeiul oricărui regulament similar care prevede asistența externă a Uniunii acordată Marocului, care poate fi adoptat ulterior, condițiile de reglementare a utilizării asistenței din partea Uniunii de către Maroc se stabilesc într-un acord de finanțare, cu respectarea, în special, a articolului 20 din Regulamentul (CE) nr. 1638/2006.

Articolul 6

În conformitate cu Regulamentul financiar al Comunității, fiecare memorandum de înțelegere încheiat în temeiul articolului 5 prevede că auditurile sau controlul financiar ori alte investigații, inclusiv investigațiile administrative, se efectuează de către Comisia Europeană, Oficiul European de Luptă Antifraudă și Curtea de Conturi sau sub autoritatea acestora.

Se prevăd dispoziții detaliate privind controlul și auditul financiar, măsurile administrative, sancțiunile și recuperarea, care permit acordarea unor competențe Comisiei Europene, Oficiului European de Luptă Antifraudă și Curții de Conturi similare celor de care acestea dispun în raport cu beneficiarii sau contractanții stabiliți în Uniune.

Articolul 7

Prezentul protocol privind un acord-cadru se aplică pe perioada în care este în vigoare Acordul euro-mediteraneean dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte.

Prezentul protocol se semnează și se aprobă de Uniune și de Maroc, în conformitate cu procedurile proprii ale acestora.

Fiecare parte contractantă poate denunța prezentul protocol printr-o notificare scrisă adresată celeilalte părți contractante. Prezentul protocol își încetează valabilitatea la șase luni de la data unei astfel de notificări.

Încetarea protocolului ca urmare a denunțării de către oricare dintre părți nu are nicio consecință asupra verificărilor și controalelor care trebuie efectuate în temeiul dispozițiilor prevăzute la articolele 5 și 6, după caz.

Articolul 8

În termen de cel mult trei ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord și, în continuare, la fiecare trei ani, cele două părți contractante pot reexamina punerea în aplicare a protocolului în funcție de participarea efectivă a Regatului Maroc la unul sau mai multe programe ale Uniunii.

Articolul 9

Prezentul protocol se aplică, pe de o parte, teritoriilor în care se aplică Tratatul privind Uniunea Europeană și Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și în condițiile prevăzute de aceste tratate, pe de o parte, precum și teritoriului Regatului Maroc, pe de altă parte.

Articolul 10

Prezentul protocol intră în vigoare în prima zi a lunii următoare datei la care părțile își notifică, pe cale diplomatică, îndeplinirea procedurilor necesare pentru intrarea acestuia în vigoare.

Articolul 11

Prezentul acord este redactat în dublu exemplar în limbile oficiale ale părților.

Toate versiunile lingvistice ale acestui text sunt egal autentice.

Articolul 12

Prezentul protocol face parte integrantă din Acordul euro-mediteraneean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte,

Adoptat la Bruxelles, [data]

Pentru Guvernul Regatului Maroc

Pentru Uniunea Europeană